



República Moçambique

## Pedido de entrada em Moçambique

Request for entry visa to Mozambique

Recibo N°

Preencher com letra legível To be filled in legible letters		RESERVADO AOS SERVIÇOS For official use		Visto N°	
TEMPORARIO Temporary <input type="radio"/>				Date de emissão ...../...../2.....	
UMA ENTRADA Single entry <input type="radio"/>				Validade ...../...../2.....	
MÚLTIPLAS ENTRADAS Multiple entries <input type="radio"/>					
APELIDO Surname			NOME COMPLETO Full name		
NOME DE SOLTEIRA Maiden name			PAIS DE NASCIMENTO County and place of Birth		
DATE DE NASCIMENTO Date of birth		SEX Sex	ESTADO CIVIL Marital Status		NACIONALIDADE Nationality
PASSAPORTE Nr. Passport Nr.		DATA DE EMISSÃO Date of Issue ...../...../2.....		VALIDADE Valid ...../...../2.....	NACIONALIDADE DO PASSAPORTE Passport nationality
PROFISSÃO / OCUPAÇÃO Profession / Occupation			CARGO QUE OCUPA Position you hold		
ORGANIZAÇÃO, INSTITUIÇÃO OU EMPRESA ONDE TRABALHA Institution, Organisation or firm you work for					
ENDEREÇO DA RESIDÊNCIA PERMANENTE Adress of the permanent residence					
TELEFONE (Incluindo código de área) Telephone (Including area code)			CORREIO ELECTRONICO E-Mail address		
ESTEVE ALGUMA VEZ EM MOÇAMBIQUE? Have you ever before been in Mozambique?				SIM Yes	Não No
				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
JÁ FOI RESIDENTE EM MOÇAMBIQUE? Have you ever been a resident in Mozambique?				SIM Yes	Não No
				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PORQUE SAIU DE MOÇAMBIQUE? Why did you leave Mozambique?				DATA DE SAÍDA Date of exit ...../...../.....	
INDIQUE AS INSTITUIÇÕES E EMPRESAS A QUE ESTEVE LIGADO Mention the insitutions and firms to which you where attached					
O PREENCHIMENTO INCORRECTO OU INCOMPLETO IMPLICA RESPOSTA TARDIA, DEVOLUÇÃO OU INDEFERIMENTO Incomplete or incorrect filling in of this form may result in delay, devolution or rejection					

<b>DETALHE OS MOTIVOS DA ENTRADA EM MOÇAMBIQUE</b> In details give reasons for your entry in Mozambique .....				
<b>TEMPO DE ESTADA EM MOÇAMBIQUE</b> Length of stay in Mozambique		<b>DATA DE ENTRADA</b> Date of entry ...../...../.....	<b>DATA DE SAÍDA</b> Date of exit ...../...../.....	
<b>FRONTEIRA DE ENTRADA</b> Entry Border		<b>FRONTEIRA DE SAÍDA</b> Exit border		
<b>ENDEREÇO DA HOSPADAGEM EM MOÇAMBIQUE</b> Address of residence in Mozambique				
<b>PROVINCIA</b> Province	<b>DISTRITO</b> District	<b>CIDADE</b> City	<b>AVENIDA / RUE</b> Avenue / Street	<b>CASA N.º</b> House Nr.
<b>FAMILIARES/AMIGOS RESIDENTES EM MOÇAMBIQUE - Relatives, friends living in Mozambique</b>				
<b>NOME COMPLETO</b> Full name	<b>NACIONALIDADE</b> Nationality	<b>PARENTESCO</b> Relationship	<b>ENDEREÇO</b> Addresss	
<b>RESERVADO AOS SELOS</b> Reserved for stamps				
<b>DATA</b> Date .....				
<b>ASSINATURA DO REQUERENTE OU DA ENTIDADE SOLICITANTE</b> Signature of applicant or of the applying entity				
<b>ASSINATURA RECONHECIDA POR SEMELHANÇA À EXISTENTE NO.....</b>				
N.º ..... EMITIDO A ...../...../20..... EM.....				
<b>RESERVADO AOS SERVIÇOS</b> For official use			<b>DATA DE RECEPÇÃO</b> ...../...../.....	
..... <b>ASSINATURA DO FUNCTIONARIO</b>			<b>DATA DE RECEPÇÃO</b> ...../...../.....	

## Visum - Auftrag

Touristen-Visum ( )      Geschäfts-Visum ( )      Gruppen-Visum ( )  
einmalige Einreise ( )      zweimalige Einreise ( )      mehrmalige Einreise ( )

Ich/Wir beauftrage(n) Sie mit der Beschaffung von Visa

STANDARD-VISUM ( )      EXPRESS-VISUM ( )      SAMEDAY-VISUM ( )

Eine Express- oder Sameday-Bearbeitung ist nicht bei allen Ländern möglich

Name des Reisenden: \_\_\_\_\_ Reiseland: \_\_\_\_\_

Reisezeitraum von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_ Rückgabe der Pässe bis: \_\_\_\_\_

Folgende Unterlagen wurden beigefügt:

\_\_\_\_ Antrag/Anträge      \_\_\_\_ Reisepass/Reisepässe      \_\_\_\_ Foto(s)  
\_\_\_\_ Einladung      \_\_\_\_ Firmenschreiben      \_\_\_\_ Buchungsbestätigung  
\_\_\_\_ Krankenversicherung      \_\_\_\_ Sonstiges

Rückversand:

DER KURIER ( Next Day - Montag bis Freitag )      bis 12.00 Uhr ( )      bis 10.00 Uhr ( )      bis 09.00 Uhr ( )  
DER KURIER ( Samstagszustellung )      bis 12.00 Uhr ( )      bis 10.00 Uhr ( )      bis 09.00 Uhr ( )  
Next Day ( Montag bis Freitag )      09.00 Uhr bis 17.00 Uhr ( )  
Selbstabholung ( )

Auftraggeber ( = Rechnungsempfänger )

Kundennummer: \_\_\_\_\_ Abweichende Rücksendeadresse:  
Name: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.Nr: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift / Stempel \_\_\_\_\_

Abrechnung :

Bankeinzug (s. unten) ( )      Rechnung (nur für Firmen u. Kunden möglich) ( )      Barzahlung ( )

Einzugsermächtigung:

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Firma Speed Courier-Service GmbH Abt. Visumservice widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen für die Visumbeschaffung bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos durch Lastschrift einzuziehen.

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_ Kreditinstitut: \_\_\_\_\_  
Kontonummer: \_\_\_\_\_ Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_